

driemaandelijks tijdschrift
De V Geslachten van Hoegaarden

édition trimestrielle
Les V Lignages de Hoegaarden

België – Belgique
P.B.
3320 Hoegaarden
2.2609

STEENWEGEN FILLET
PROCESSIEWEG 66
3300 TIENEN

FAMILIESCHOON

Anno XLV nr 9 (NR) 3 / 2004-09-07
Driemaandelijks september, oktober, november

Afgiftekantoor 3320 Hoegaarden

Ver. uitg. A. Veroeveren, A. Putzeysstr., 10, 3320 Hoegaarden

Edito

Op de Regentiedag van zaterdag 9 oktober eerstkomend krijgen wij de kans om af te dalen in de crypte van de kerk van Hoegaarden waar tal van onze voorouders uit de 18de eeuw hun laatste rustplaats vonden. Het is exact 25 jaar geleden dat de crypte voor het laatst geopend is. Het is dus alleszins een enige gelegenheid om piëteitsvol een aantal van onze dierbare familieleden en grondleggers van onze confrerie ter plaatse zelf te gaan herdenken. Vergeet aub niet in te schrijven of op een andere manier ons jullie deelname te bevestigen, liefst voor 2 oktober aanstaande.

N'oublions pas la Journée de la Régence du 9 octobre prochain à Hoegaarden. La descente dans le crypte de l'église est exceptionnelle. Cette crypte n'est pas accessible. Elle a été ouverte pour la dernière fois en 1979. Nous attendons les inscriptions jusqu'au 2 octobre prochain.

Op 6, 13 en 20 oktober vervolgen wij onze genealogiedagen met een cursus heraldiek. Het is de bedoeling inzicht te krijgen in deze boeiende wereld van fantasie en symbolen om dan, als men het wenst, zelf een wapenschild te ontwerpen. De lesen gaan door in 't Kapittelhuis aan de tuinen over de kerk en beginnen om 19u30.

Op de Regentiedag zal de genealogie Van Nerum te koop aangeboden worden. Voor het eerst verschijnt deze rijke familiegeschiedenis in boekvorm. Niemand mag hem missen. Het gaat over een werkstuk waar de voorouders sinds de 2de helft van de 18de eeuw aan gewerkt hebben. Hun doel was de familie en de traditie bewaren; laten wij er fier over zijn en de genealogie een ereplaats geven in onze woonst. De prijs zal 15 euro bedragen. Wie ook voor zijn dierbaren een exemplaar wenst kan ineens drie exemplaren bestellen en daarvoor eenmalig 40 euro betalen.

In dit nummer wordt aandacht besteed aan de slag van Hoegaaren van 18 augustus 1914, 90 jaar geleden. De hoeve Van Nerum heeft er een belangrijke rol in gespeeld, en dat willen we hier onder de aandacht brengen. Voor onze Franstalige familieleden geven wij het relaas zoals het in de Revue Belge des Sciences Militaires is verschenen in 1935. Na de tentoonstelling en de brochures gerealiseerd in 1998, vormt dit een aanvulling bij de trieste historie van de eerste wereldoorlog te Hoegaarden.

Onze aandacht gaat in dit nummer ook naar Jean Michel Folon, internationaal vermaard schilder en afstammeling van de Van Autgaerdens en van de familie Coenen

Art. 28 De slag van Hoegaarden (18 augustus 1914)

(Maurice Dodion)

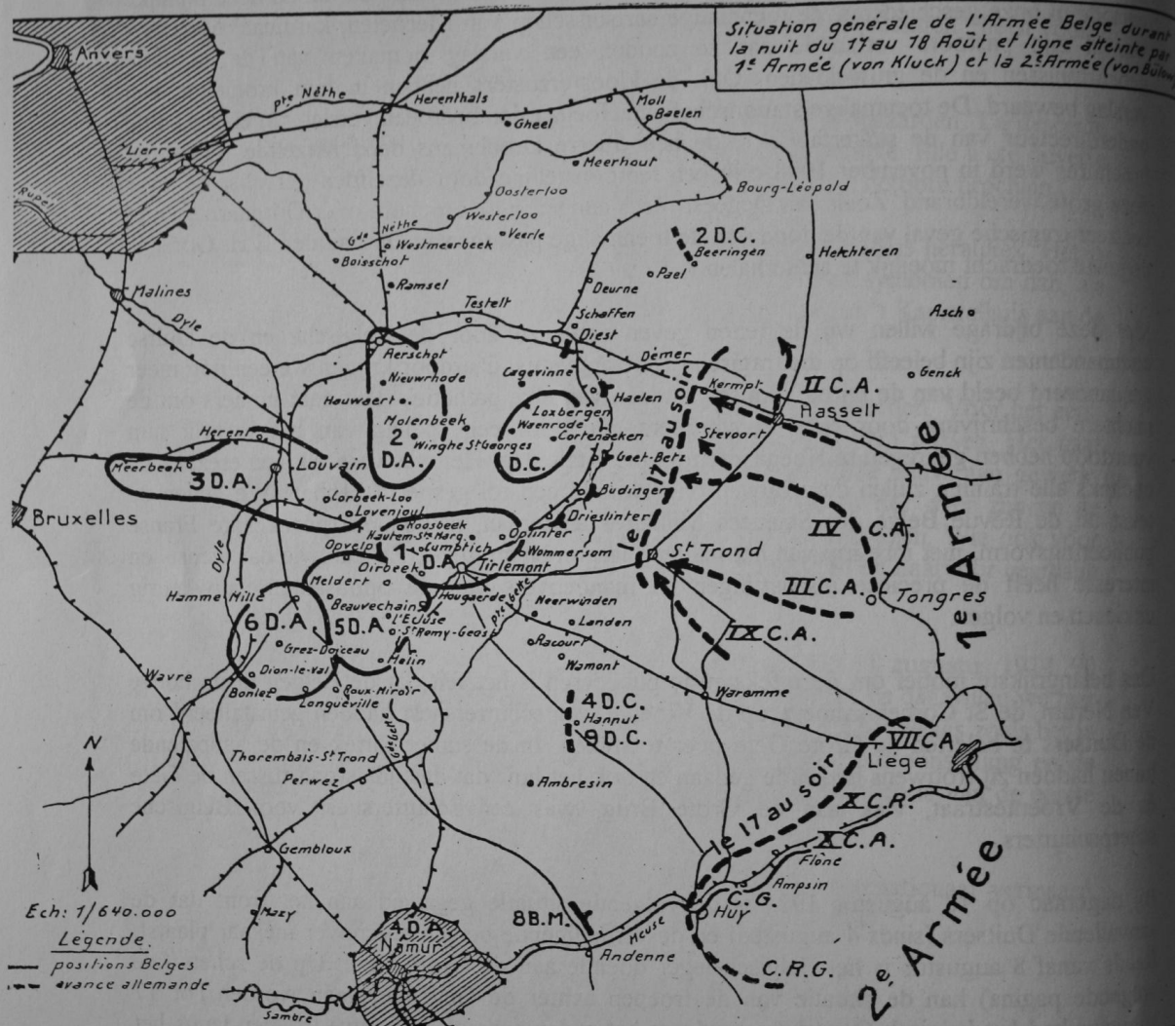
In 1998 heeft het Museum 't Nieuwhuys drie brochures uitgegeven over de gebeurtenissen van 18 en 19 augustus 1914 te Hoegaarden, Meldert, Hoksem en Outgaarden. Door de goede zorgen van bestuurslid Jan Degeest werden toen de ooggetuigencerslagen van de dramatische gebeurtenissen gepubliceerd zonder veel commentaar. Het was immers zo dat na deze pijnlijke episode in onze geschiedenis, de toenmalige aartsbisschop van Mechelen, kardinaal Mercier, van al zijn pastoors verlangde dat ze zouden een verslag opmaken van de voorbije gebeurtenissen en de gruweldaden. Ook de kloosterzusters hebben in hun kronieken een verslag bewaard. De toenmalige stationschef van Hoegaarden heeft een verslag nagelaten en de onderdirecteur van de suikerfabriek, de heer Pierre Drochmans deed hetzelfde. Naast de brochures werd in november 1998 ook een tentoonstelling door dezelfde gerealiseerd over deze grote wereldbrand. Zoals Jan Degeest reeds aangaf in de brochure over Outgaarden, met het zeer tragische geval van de dood van de toenmalige pastoor van Outgaarden E.H. Goris, is de juiste toedracht moeilijk te achterhalen.

Met deze bijdrage willen wij de feiten geven zoals ze door de Belgische en de Duitse commandanten zijn beleefd op die tragische 18de augustus. daardoor krijgen we een nog meer genuanceerd beeld van de feiten, ditmaal ontdaan van elke pathetiek. Het gaat immers om de nuchtere beschrijving door twee aanvoerders, die door een speling van het lot elk hun vuurdoop hebben gekregen te Hoegaarden op die fatale dag. Het was voor elk een erezaak en ondanks alle training zullen de zenuwen ongetwijfeld een rol gespeeld hebben. We geven de tekst uit de Revue Belge des Sciences Militaires achteraan, in hun oorspronkelijke Franse publiceringsvorm, met inbegrip van het militaire jargon en strategie. Zo kan wie dat wenst en interesse heeft de precieze inschattingen en manoeuvres van de opposanten nauwkeurig uitkienen en volgen.

Ons belangrijkste motief om deze teksten te publiceren is het feit dat de Belgen in de hoeve Van Nerum, de St Cornelmishoeve op de Vroente, een schuttersnest hadden geïnstalleerd om de Duitsers te beletten de Grote Gete over te steken. In de suikerfabriek en de aanpalende tuinen hadden zij trouwens hetzelfde gedaan en ook het huis dat destijds stond tussen de Gete en de Vroentestraat, vlak aan de Grote Brug, was een schuttersnest voor Belgische scherpschutters.

Bij dageraad op 18 augustus 1914 is de volgende situatie gegroeid aan het front dat de aanvallende Duitsers (sinds 4 augustus) en de verdedigende belgen tegenover mekaar plaatst. Reeds vanaf 8 augustus is het Belgisch leger doende aan de Grote Gete. Op de schets (zie volgende pagina) kan de situatie van de troepen achter de Gete nagagaan worden. Tot 17 augustus had het belgisch Opperkommando er het raden naar of de Duitse troepen langs het Noorden van de Maas, dan wel langs het Zuiden van de stroom zouden oprukken. De 18de 's morgens vroeg wisten wij het maar al te goed! De commandant van onze artillerie-divisie liet weten dat de Getelinie overal door de Duitse infanterie en artillerie werd aangevallen. Het hoofdkwartier besloot om onze troepen Westwaarts terug te trekken en dit bevel werd om 15u30 doorgegeven (ons nationaal bolwerk, waar ons leger veilig zou zijn, was de versterkte vesting Antwerpen). Het is tijdens deze actie dat de fameuze gevechten van Houtem-Sint-Margriet en Grimde geleverd werden. Terwijl de Duitse kolonnes in contact kwamen met de voorhoede van de 1ste divisie, naderden er vooruitgeschoven regimenten de Geteovergangen stroomopwaarts van de stad Tienen (Hoegaarden dus). Daar stootten zij op manschappen van de 5de divisie die al vanaf 8 augustus de verdediging van de getestellingen hadden georganiseerd. Het bevel om zich terug te trekken had hen niet bereikt! In die hele strategie

van terugtrekken en oprukken kwam zo dan het 75ste infanterieregiment van de 33ste brigade van de 17de divisie van het eerste Duitse leger onverwachts tegenover de verdedigende Belgen te staan rond 17u30.



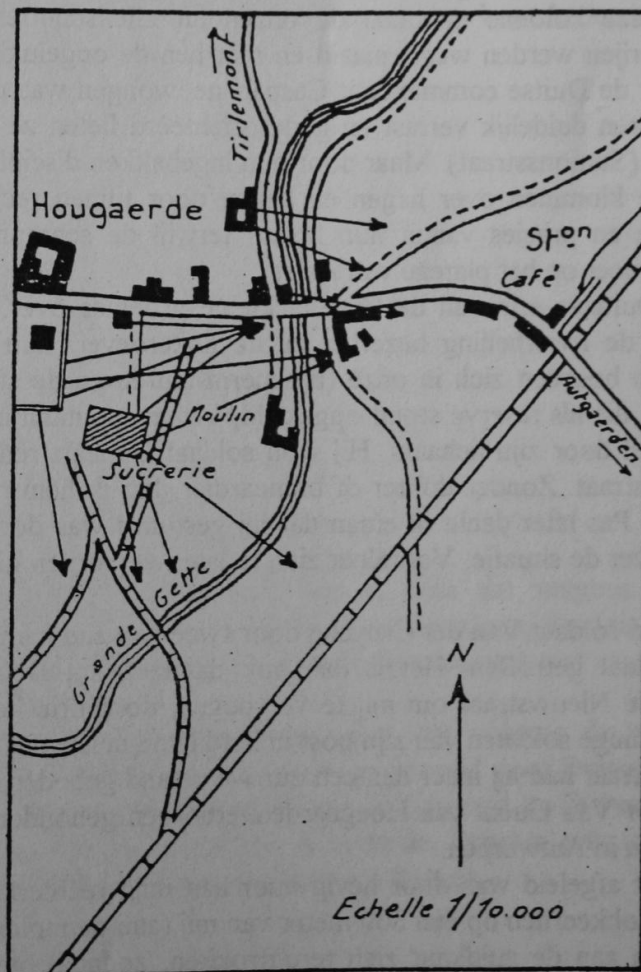
Algemene situatie van het Belgisch Leger tijdens de nacht van 17 op 18 augustus 1914 en positie van het 1ste (von Kluck) en 2de Duitse leger (von Bülow).

— Belgische stellingen
 - - - Oprukkende Duitse troepen

Nu volgt eerst het relaas van commandant Verheggen van de 4de compagnie van het 2de bataljon van het 6de regiment Jagers te voet:

'Mijn compagnie bevond zich op 18 augustus 's morgens op het plateau van Aalst (op 2 km westwaarts van Hoegaarden). Bataljonchef Bernard meldt rond 8u dat wij een bataljon van het 1ste linie moeten gaan aflossen. Wij krijgen bevel ons achtere de Grote Brug te nestelen in de gebouwen van de suikerfabriek, de aanpalende tuinen en een beetje meer noordelijk in twee huizen van waaruit een schietbaan is vrijgemaakt en die links van de Nieuwstraat liggen. Wij moesten ten allen prijs weerstand bieden.

De eerste en de tweede compagnie (fournisseurs) van het bataljon stonden rechts van mij opgesteld en de derde compagnie (die de trosvormde) lag in de gemeenteschool, ca 400 meter achter ons. De bataljonscommandant zat op het gemeentehuis. Op de volgende schets kan je de situatie zien van de compagnie die weldra de vuurdoop zou krijgen



Onderluitenant Gilbert, die we moesten aflossen ging mij voor langs de verschillende stellingen en toonde de verdedigingswerken die gedurende de laatste dagen waren aangelegd door het 1ste linieregiment. Het waren vooral gaten die in tuilmuren en in huizen waren gemaakt, om versterking met ijzerdraad van hagen en om een barricade, door middel van twee karren, die de weg versperde op een 50-tal meter van de brug. Er was een goede voorraad kogels voorzien, zodat wij de ganse avond de vijand zouden kunnen tegenhouden...

Het was vrij kalm die dag. Kanongebulder werd gehoord en vijandelijke ruiters gesignaleerd ergens rond Goetsenhoven. Rond 16u werden alle posten achter de Getelinie teruggetrokken en het peloton lancers van de bruggewacht kwam terug zonder iets speciaals te melden te hebben. Nauwelijks was iedereen over de brug, of kapitein-commandant Giron van de genie kwam de brug terug afbreken, de voorlopige brug die ze enkele dagen eerder over de verwoeste brug (uit voorzorg op 8 augustus) hadden gelegd. Het materiaal werd overgoten met petroleum en in brand gestoken.

Op dat moment kwam een rijkswachter mij mondeling zeggen dat we moesten terugtrekken. Deze gewone boodschap vond ik niet voldoende om mijn post te verlaten en ik vroeg instructies aan de bataljonschef. Commandant Bernard die geen enkel bevel had gekregen beval iedereen op post te blijven. De telefonische verbindingen waren ook afgesneden.

Het moest zowat 18u geweest zijn. De Duitsers kwamen, per vier op een rij de hoek van de straat uit op 100 meter van de brug. Voor hen uit stapte een priester tussen twee soldaten.

Bij het zien van deze kolonne openden de onzen uit alle schuttersnesten een hels vuur waardoor de eerste rijen werden weggemaaid en met hen de ongelukkige pastoor Joris (sic). Het was hij die door de Duitse commandant Caspari gedwongen was op de eerste rij te lopen (1). De Duitsers waren duidelijk verrast en gedesoriënteerd lieten ze zich vallen langs beide kanten van de straat (Stationsstraat). Maar door hun ingebakken discipline waren ze vlug terug georganiseerd en ze klommen over hagen en liepen door tuinen recht naar de Gete. Onze Jagers schoten kalm en precies vanuit hun holen, terwijl de schrapnells over hun hoofden vlogen (ze kwamen neer op het plateau van Aalst).

Toch slaagden de Duitsers erin van de Gete in kleine groepjes over te steken en omdat ze gedekt waren door de rivierhelling bezetten ze de linkeroever. hun salvo's werden steeds heviger en de kogels boorden zich in onze (bescherm)muren en de stammen van de bomen. Soldaat Delantshere, die als reserve stond opgesteld, kwam spontaan mee vuren op de vijand, maar kreeg een kogel door zijn lichaam. Hij wou soldaat Boucart redden en viel zelf aan de andere kant van de straat. Zonder dokter of brancardier, liet ik hem naar de Rode Kruispost brengen in het dorp. Pas later dacht ik eraan dat hij gestuurd was door zijn commandant om zich te informeren over de situatie. Vooraleer zich te laten verzorgen ging hij trouwens verslag uitbrengen.

Een weinig later werd soldaat Van der Cruyche door twee van zijn kameraden bij mij gebracht. Hij was in volle gelaat getroffen. Het is dan ook dat sergeant De Nève, die al vechtend achteruittrok langs de Nieuwstraat om mij te verwoegen, door drie kogels in de benen werd getroffen. Met de weinige soldaten van zijn post in het kleine huisje dat de hoek maakte met de Brug en de Vroentestraat had hij meer dan een uur weerstand geboden. Gedurende drie weken werd hij door pastoor Van Gucht van Hoegaarden verborgen gehouden in de pastorie om dan het leger te verwoegen in Antwerpen.

Omdat mijn aandacht afgeleid was door hevig vuur aan mijn rechterkant, waar mijn mannen een groep Duitsers blokkeerden op een 300 meter van mij (aan de molen stroomopwaarts), zag ik niet dat de posten aan de zuidkant zich terugtrokken, zodat ik geïsoleerd was met mijn compagnie. Ik vroeg tevergeefs versterking. Commandant Bernard was zelf in de slag verwickeld met groepjes vijanden die langs het noordwesten Hoegaarden binnentrokken. Langs het noorden en het noordoosten werden de Duitsers gestuit door adjudant Duchatel van de 3de compagnie.

De nacht viel en het zou volledig donker zijn geweest had de vijand niet een groot aantal huizen in brand gestoken aan de rechterkant van de gete en aan de noordoostzijde van Hoegaarden.. Door de vuurgloed zagen wij hier en daar de schimmen van de vijand en hoorden wij de angstkreten van de inwoners opstijgen uit de kelders van de brandende huizen.

De Duitse klaroenen bliezen de gevechten af om 20u30 , de vijand trok zich terug en het vuren stopte.

Ik beschouwde mijn opdracht als beeindigd en verzamelde wat restte van mijn 150 manschappen. Langs de zuidwestelijke grens van het dorp, waar geen brandhaarden waren, trokken wij naar Sluizen. Rond 22u vonden wij er de bataljonscommandant en de 3de compagnie.

Wij betreurden drie doden en twee gewonden. De Duitsers maken in hun Geschiedenis van het 75ste Infanterieregiment gewag van 2 gesneuvelde officieren en 80 manschappen.. Ze hadden heel hun regiment moeten ontplooiën om Hoegaarden te omsingelen. Hierdoor liep de divisie een halve dag vertraging op.

Het verslag van de Duitse commandant Caspari staat in dit nummer afgedrukt op de volgende pagina's zoals het verscheen in 1935. Wij zullen in het volgende Familieschoon de tekst in het Nederlands weergeven, zoals door het bovenstaande gebeurd is voor het verslag van de Belgische commandant. Wij zijn nu eenmaal gebonden aan een beperkt aantal bladzijden per nummer.

(1)Onze verslaggevende commandant vermeldt hier in nota dat volgens de Rapports et Documents d'enquête sur les violations des règles du Droit des Gens, des lois et des coutumes de la guerre, de dood van pastoor Goris moet toegeschreven worden niet aan het vuren van de Belgen, maar aan dat van de Duitsers.

Het rapport vermeldt op p. 27 betreffende Hoegaarden, dat volgens de vaststellingen van dokter Lodewyckx de twee slachtoffers in de rug werden gewond door Duitse kogels.

Merk op dat er twee slachtoffers waren, pastoor Goris en Edouard Poffé van Outgaarden, die eveneens gedwongen was om mee op te trekken. Een derde, Serulus, was in hetzelfde geval, maar kon ontsnappen bij het openen van het vuur door de Belgen.

GENEALOGIE OKTOBER 2004

HERALDIK

We nemen terug de draad op om u verder wegwijs te maken in de genealogie.

Er zullen drie avonden doorgaan telkens om 19.30u in 't Kapittelhuys, Houtmarkt te Hoegaarden.

Data der cursussen:

- 1 Woensdag 06 oktober 2004 om 19.30u (*Beginselen van de heraldiek*)
- 2 Woensdag 13 oktober 2004 om 19.30u (*Ontwerpen van het eigen wapenschild*)
- 3 Woensdag 27 oktober 2004 om 19.30u (*Vervaardigen van het eigen wapenschild*)

Pages d'Histoire de l'Armée Belge
au cours de la Guerre 1914-1918.

ATTAQUE DE LA GRAND'GARDE D'HOUGAERDE

18 AOUT 1914

Parmi les historiques des régiments allemands de la grande guerre qu'il nous a été donné de parcourir récemment, celui du régiment d'infanterie n° 75 a retenu notre attention par la description détaillée qu'il donne du premier combat livré par ce régiment, le 18 août 1914.

Ce combat ayant mis aux prises le 75^e régiment allemand avec une compagnie du 6^e régiment de Chasseurs belges, installée en grand'garde sur la Grande Gette à Hougaerde, il nous a paru intéressant de mettre sous les yeux de nos lecteurs les passages les plus caractéristiques de la relation allemande ainsi qu'un exposé du combat vu du côté belge et tel que l'a vécu le commandant de la compagnie, le commandant Verheggen pour qui ce fut également le baptême du feu.

Et tout d'abord, afin de situer l'action en cause dans l'ensemble des opérations du moment, rappelons en deux mots la situation de l'Armée belge et des troupes adverses à l'aube du 18 août.

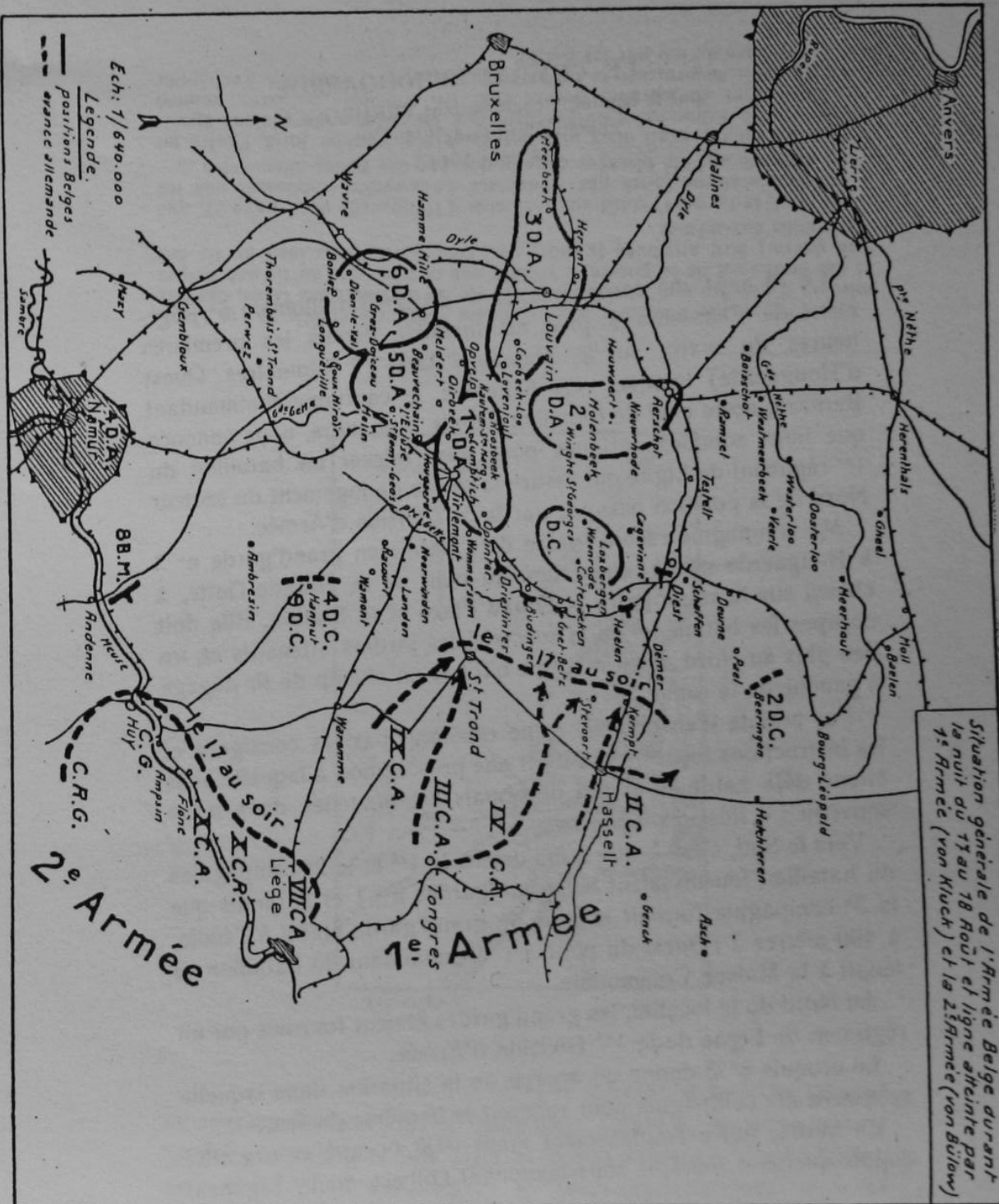
L'Armée belge, en observation sur la Gette depuis le 8, est déployée ainsi que l'indique le croquis n° 1.

Notre Haut-Commandement qui, jusqu'au 17 août, est resté dans l'incertitude quant aux intentions exactes de l'ennemi — l'effort allemand se fera-t-il par le Nord ou par le Sud de la Meuse ? — va être brutalement orienté, le 18 au matin, lorsque le commandant de la Division de Cavalerie lui aura fait savoir que la ligne de la Gette est attaquée partout par de l'infanterie et de l'artillerie. Dès lors, devant la menace ennemie, la décision est prise de retirer l'Armée vers l'Ouest. A 15 h. 30, l'ordre de retraite est adressé par le G. Q. G. aux divisions.

Comme on le sait, c'est au cours de cette retraite que se dérouleront entre l'ennemi et une partie des troupes de la 1^{re} Division d'armée, les fameux combats de Hautem-Sainte-Marguerite et de Grimde (1).

(1) Voir B. B. S. M. d'août 1920 et brochure B. B. S. M. 1930.

Situation générale de l'Armée Belge durant la nuit du 17 au 18 Roui et ligne atteinte par la 1^{re} Armée (von Kluch) et la 2^e Armée (von Bülow)



Or, tandis que les têtes de colonne des Allemands se heurtaient ainsi dans la région de Tirlemont aux avant-gardes de la 1 D. A., leurs éléments avancés marchant au Sud abordaient, vers 17 h. 30, les points de passage sur la Gette en amont de la ville.

C'est dans ces conditions qu'à Hougaerde, la seule grand'garde de la 5^e Division d'armée, qui n'avait pas été touchée par l'ordre formel de retraite, eut l'occasion de se distinguer en s'opposant vaillamment, ainsi qu'on le verra plus loin, aux tentatives de franchissement du pont.

Les troupes ennemies qui furent engagées dans les combats précités appartenaient à la 1^{re} Armée allemande qui, placée avec la 2^e, par le Commandement Suprême, sous les ordres du général von Bulow, devait participer à la progression au Nord de la Meuse, ordonnée pour le 18.

A la soirée du 17, ces deux armées occupaient la situation indiquée au croquis n° 1.

Au cours de la poussée déclenchée le lendemain, le IX^e C. A. avait reçu ordre de marcher sur Oplinter-Tirlemont en conservant une forte réserve à son aile gauche pour le cas d'une attaque ennemie venant du Sud-Ouest de Tirlemont. En conséquence, l'une de ses divisions, la 18^e, avait été chargée d'attaquer la position belge devant Tirlemont tandis que l'autre, la 17^e, progressant plus au Sud, devait assurer de ce côté la protection de l'aile gauche de toute la 1^{re} armée.

C'est pendant la marche de cette division que le 75^e régiment d'infanterie (1^{re} Hanséatique) formant avant-garde de la 33^e Brigade allait se trouver brusquement au contact de la grand'garde de Hougaerde vers 17 h. 30.

Les acteurs du drame qui se déroula à la tombée du jour aux abords de cette localité, se trouvant ainsi à pied d'œuvre, nous ne pouvons mieux faire, à présent, que de reproduire in extenso leurs souvenirs respectifs, ce qui ne peut manquer de faire apparaître le combat sous son véritable jour.

I. — LE COMBAT D'HOUGAERDE,
par le capitaine-commandant VERHEGGEN,
commandant la 4/II/6^e Ch.
(18 août 1914.)

Le 18 août, ma compagnie, la 4^e du II^e Bataillon du 6^e Régiment de Chasseurs à pied, est installée depuis les premières heures du matin sur le plateau d'Aalst (2 kilomètres Ouest d'Hougaerde) lorsque, vers 8 heures, le capitaine-commandant Bernard, notre chef de bataillon depuis trois jours, nous annonce que nous sommes désignés pour aller relever un bataillon du 1^{er} régiment de Ligne qui assure la garde de logement du secteur Nord de la position occupée par la 5^e Division d'Armée.

Ma compagnie reçoit l'ordre de s'établir en grand'garde n^o 3 à Hougaerde même, en arrière du pont de la Grande-Gette, à cheval sur la route entre la Grand'Place et la Station. Elle doit occuper les bâtiments de la sucrerie, les jardins attenants et, un peu plus au Nord, deux maisons qui ont un champ de tir dégagé à gauche de la route.

Par crainte d'en oublier, je ne répéterai pas les consignes et les instructions reçues, mais il est une prescription à laquelle nous étions déjà habitués et qui désormais est incrustée dans notre souvenir : « Résistez à outrance ».

Vers le Sud, c'est-à-dire à ma droite, la 1^{re} et la 2^e compagnies du bataillon fournissaient les grand'gardes n^{os} 1 et 2, tandis que la 3^e compagnie formait le gros de grand'garde établi à l'école, à 400 mètres à l'Ouest du pont. Le commandant du bataillon se tenait à la Maison Communale.

Au Nord de la localité, les grand'gardes étaient fournies par un régiment de Ligne de la 1^{re} Division d'Armée.

Le croquis n^o 2 donne un aperçu de la situation dans laquelle se trouva ma compagnie pour recevoir le baptême du feu.

En vérité, notre emplacement étant déjà occupé et organisé depuis quelques jours, le sous-lieutenant Gilbert, du 1^{er} régiment

de Ligne, que je relevais, me conduisit aux différents postes et me montra les quelques travaux de défense qui avaient été effectués. C'étaient surtout des créneaux percés dans les murs des jardins et dans ceux des maisons les mieux placés ainsi que le renforcement des haies par des réseaux de fil de fer et une barricade constituée par deux chariots placés en travers de la route, à une cinquantaine de mètres avant du pont. J'y trouvai aussi, en dépôt, bon nombre de cartouches qui allaient venir bien à point pour renforcer la maigre dotation de mes hommes et leur permettre de résister pendant toute la soirée.

Dans le secteur, la journée se passa dans le calme. Cependant, la perspective d'un combat n'était pas à écarter car des cavaliers ennemis étaient signalés dans les environs de Gossoncourt, à 10 kilomètres à l'Est. En outre, le grondement du canon vers le Nord indiquait que la bataille était engagée dans les environs de Tirlemont et de Hautem-Sainte-Marguerite.

Vers 16 heures, tous les postes de la rive droite étaient ramenés derrière la rivière, tandis que le peloton de Lanciers, mis à la disposition du commandant des grand'gardes, repassait le pont déclarant d'ailleurs n'avoir rien à signaler.

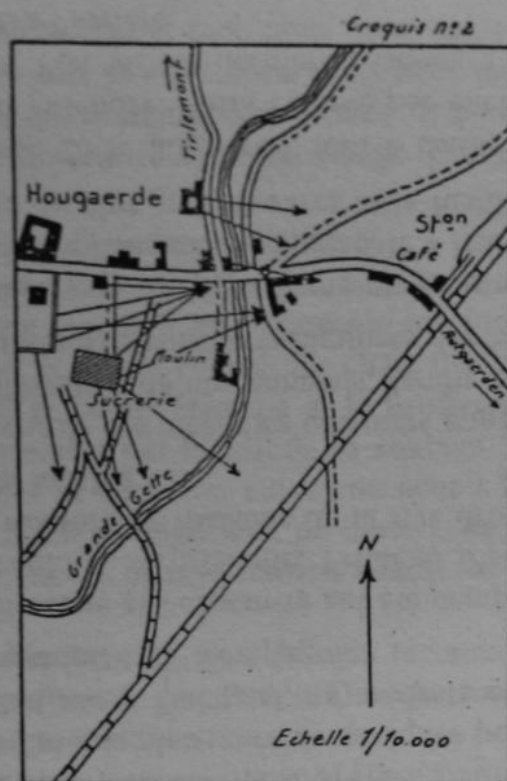
Tout le monde était à peine rentré que le capitaine-commandant Giron, du Génie, venait démolir le pont qui remplaçait provisoirement celui qui avait été détruit quelques jours auparavant. Les matériaux emportés sur la rive gauche furent imbibés de pétrole et brûlés.

C'est alors qu'un ordre verbal de retraite me fut apporté par un gendarme.

Mais, estimant ne pouvoir abandonner ma position sur cette simple communication, j'avisai mon chef de bataillon et je lui demandai des instructions. Le commandant Bernard, qui n'avait pas reçu d'ordre au sujet de la retraite, ne parvenant pas à communiquer avec le commandant des avant-postes, la liaison téléphonique étant coupée, ordonna à chacun de rester à son poste.

Il devait être alors environ 18 heures. C'est à ce moment que les Allemands se présentèrent devant la barricade, au tournant de la route, à 100 mètres du pont. Ils s'avançaient en colonne par quatre. A leur tête marchait un prêtre qu'ils avaient contraint de les précéder, encadré de deux soldats.

Tous les postes auxquels cette colonne apparut soudain ouvrirent alors un feu des plus meurtrier, fauchant les premiers rangs et, avec eux, inévitablement, le malheureux abbé Joris, curé d'Autgaerden; c'était ce brave, en effet, que le capitaine Caspari, commandant de la pointe allemande, avait forcé de marcher au premier rang de la colonne (1).



(1) D'après les *Rapports et Documents d'enquête* établis par la Commission d'enquête sur les violations des règles du Droit des Gens, des lois et des coutumes de la guerre, il résulte que ce n'est pas au tir des Belges que devrait être attribuée la mort de l'abbé Joris, mais bien au tir des Allemands eux-mêmes.

En effet, le rapport relatif aux incidents d'Hougaerde note, page 27, que « les constatations faites par le docteur Lodewyckx établissent que les deux victimes ont été blessées dans le dos par des balles allemandes ».

A noter qu'il y avait deux victimes, l'une étant l'abbé Joris, l'autre un certain Poffe Edouard, d'Autgaerden, que les Allemands avaient également contraint de marcher devant eux. Un troisième habitant, nommé Serulus, avait encore reçu la même consigne, mais il réussit à s'échapper dès l'ouverture du feu par les Belges.

Ce geste ne porta pas bonheur à l'assaillant. Surpris par ce feu d'enfer, les Allemands, désorientés, se jetèrent en désordre des deux côtés de la route. Mais bientôt ralliés, leur forte discipline leur ayant permis de se ressaisir, ils escaladèrent les haies, et passant à travers tout, ils traversèrent les jardins et s'approchèrent enfin de la rivière.

Nos Chasseurs, à leurs créneaux, tiraient avec autant de calme qu'à la manœuvre. Au-dessus d'eux, passaient en sifflant de nombreux shrapnells qui allaient éclater sur la position de rassemblement de la 17^e Brigade Mixte, au plateau d'Aalst, à l'Ouest d'Hougaerde.

Les Allemands, en dépit de la fusillade, traversèrent la Gette par petits groupes, en garnirent la rive gauche, dont la berge leur servait de couvert. Ils ouvrirent le feu qui devint de plus en plus nourri. Leurs petites balles claquaient sec contre les murs de clôture qui nous protégeaient ou frappaient les arbres des vergers dont elles hachaient les feuilles et les branches.

Au plus fort de l'action, le soldat Delantshere, de la 3^e compagnie placée en réserve, attiré par la fusillade vint spontanément faire le coup de feu avec mes hommes. Il tomba bientôt grièvement blessé en s'écriant :

— Mon lieutenant, je suis f..., j'ai une balle à travers le corps...

Ce brave tombait victime de son courage et de son dévouement en tentant de sauver le soldat Boucart, frappé lui-même de l'autre côté de la rue.

N'ayant ni médecin, ni brancardier à ma disposition, je le fis conduire au poste de la Croix-Rouge installé dans la localité. Il me revint plus tard qu'il avait été envoyé auprès de ma grand'garde par son commandant pour s'informer de ma situation. Avant d'aller se faire soigner il alla rendre compte de sa mission à son commandant de compagnie.

Peu après, c'est le soldat Van der Cruyche qui m'est apporté par deux de ses camarades de combat. Le malheureux avait été touché en plein front par une balle allemande. C'est alors que le sergent De Nève qui, en battant en retraite le long de la route pour me rejoindre, fut atteint par trois balles dans les jambes. Pendant plus d'une heure, posté à la maisonnette qui faisait le coin du pont, il avait vaillamment tenu l'ennemi en respect à l'aide

des quelques hommes de son petit poste. Durant trois semaines, il fut caché par le curé d'Hougaerde puis rejoignit l'armée sous Anvers.

Entretiens, j'avais eu mon attention attirée par un feu plus vif sur ma droite. C'étaient mes postes qui réussissaient de ce côté à bloquer, à quelque 300 mètres, un groupe allemand. Cependant, étant donné la présence de ce groupe sur la rive gauche de la rivière en amont du moulin, j'acquis la conviction que les grand'gardes du Sud, n° 1 et 2, avaient battu en retraite et que ma compagnie était isolée. Je fis prévenir le chef de bataillon que ma droite était en péril et demandai, en vain d'ailleurs, qu'un renfort me fut envoyé. Je sus plus tard que le commandant Bernard était lui-même aux prises avec des groupes ennemis pénétrant dans la localité par la lisière Nord-Ouest après s'être butés aux lisières Nord et Nord-Est à la résistance de quelques petits détachements envoyés par l'adjudant Duchatel, un modeste et brave sous-officier, qui commandait la 3^e compagnie.

La nuit était venue et l'obscurité eût été complète à ce moment si, avec une rapidité surprenante, l'ennemi n'avait mis le feu à un très grand nombre de maisons de la rive droite et de la lisière Nord-Est de la localité.

C'est à la lueur de ces incendies que nous apparaissaient encore çà et là les silhouettes de nos ennemis, tandis que des caves des maisons en feu montaient les cris lugubres des habitants terrifiés.

Nos Chasseurs, que protégeait une ombre propice, continuent à tirer chaque fois qu'une cible se présente à leurs coups. Mais les objectifs se font de plus en plus rares et la fusillade faiblit.

Il était environ 20 h. 30 quand, tout à coup, les clairons allemands se firent entendre. Alors comme par enchantement, le feu ennemi cessa et l'on vit les derniers casques à pointe se retirer prudemment vers l'arrière.

Ma mission m'apparut comme terminée à ce moment. A mon tour, je ralliai ce qui me restait de mes 150 hommes et, par la lisière Sud-Ouest, la seule qui ne flambait pas, je me dégageai de ma position où régna tout à coup un silence plein de mystère.

C'est vers 22 heures, aux environs de l'Ecluse, que nous retrouvâmes le commandant du bataillon et la 3^e compagnie.

Ensemble, nous traversâmes Beauvechain, puis les nouveaux avant-postes de la 17^e Brigade Mixte et nous gagnâmes Tourinnes-la-Grosse où trois heures de repos sur la paille nous permirent de détendre nos nerfs.

Hougaerde, que le capitaine allemand Caspari appelle un guet-apens et un piège diabolique, fût pour nous le baptême du feu et un combat heureux.

Tandis que nous comptions trois morts et deux blessés, les Allemands, dans l'*Historique du 75^e Régiment d'Infanterie*, avouent que leurs pertes s'élevèrent à deux officiers et quatre-vingts soldats. Au cours de ce combat, ils avaient déployé tout leur régiment pour cerner la localité ce qui avait amené un retard d'une demi-journée dans la marche de la division.

II. — L'ATTAQUE D'HOUGAERDE,

par le capitaine CASPARI, Commandant la 3^e Compagnie,
du 75^e Régiment d'infanterie allemand, le 18 août 1914.

A travers champs, la pointe de la 3^e compagnie du régiment « Breme » laquelle marchait à la tête de la 33^e Brigade d'infanterie, avait pour objectif la petite ville de Hougaerde, sur la Gette, au Sud de Tirlemont.

On ne voyait et on n'entendait rien de l'ennemi. Ce vide tout autour de nous était inquiétant. Aussi poussâmes-nous un soupir de soulagement lorsque, dans un chemin creux, à 1 kilomètre de Hougaerde, nous rencontrâmes un homme portant soutane qui flânait avec insouciance et qui lisait un livre. Nous lui demandâmes si Hougaerde était occupé par les Belges. il répondit négativement et, comme nous nous montrions surpris, il s'offrit obligeamment à nous conduire à travers la localité.

— Les soldats belges se sont retirés déjà le matin, assura-t-il.

Cependant, un pressentiment me commandait la prudence et je mis pied à terre.

Tout en parlant avec l'homme en soutane de la part que prenait la population civile belge aux opérations, la pointe entra à Hougaerde à 6 h. 25 (1) de l'après-midi. Pas une âme n'était visible. Toutes les portes et fenêtres étaient closes. La situation commençait à devenir angoissante.

Le lieutenant Noffke et moi, nous nous regardions d'un œil de plus en plus inquiet et nous observions avec une attention croissante l'homme qui marchait à nos côtés. Il ne me revenait guère et je crus voir apparaître dans son visage quelque chose de tendu, de désespéré.

Etions-nous tombés dans un piège ?

Au delà d'un tournant de la chaussée apparut alors une barricade. Au même moment, les vêtements retroussés, l'homme à la soutane fit un écart et, comme un chat, fila vers une porte qui s'ouvrait et il se serait échappé si le lieutenant Noffke ne l'eût saisi immédiatement par le pan de sa soutane.

Alors, l'enfer se déchaîna autour de nous ! De toutes les maisons, des toits, de la barricade, de devant, de derrière, de droite et de gauche, un feu épouvantable s'abattit sur nous à très courte distance.

Ce fut le baptême du feu ! Je dois reconnaître que je m'étais imaginé le baptême du feu dans la Grande Guerre comme quelque chose de plus romantique.

Notre pointe se jeta sur le sol. Avec le caporal Schmiesz, je sautai à droite, dans un étroit fossé et je m'y blottis, coincé entre mon sabre, les courroies de mon équipement et nos quatre jambes.

La première victime de cette surprise diabolique fut l'homme en soutane : il tomba frappé par ses propres compatriotes (2).

Le caporal Schmiesz reçut alors une balle au front. Il fut le premier mort du régiment « *Brême* » ! Sa tête tomba lourdement sur mon genou et, tandis que les projectiles sifflaient dru autour de nous et frappaient les pavés de la rue, je sentais le sang chaud du mort s'écouler goutte à goutte.

(1) Heure allemande, donc 17 h. 25 heure belge.

(2) Voir note 1, page 12.

Et comment fûmes-nous tirés de ce guet-apens de Hougaerde ? Grâce à toi, incomparable discipline de la vieille armée de 1914 ! Dès nos premiers coups bien visés (seul celui qui en a fait l'expérience peut comprendre ce que cela signifie dans une telle situation), nous pûmes respirer plus librement, et je pus lancer à l'attaque la 3^e compagnie qui s'avavançait au pas de course : le reste du 1^{er} peloton, sous le sergent-major adjoint Bösche, à gauche de la rue ; le 2^e peloton sous l'enseigne Huckel, à droite de celle-ci, et le 3^e peloton, sous le sergent-major adjoint Klepper, d'abord en réserve derrière l'aile gauche.

Le combat de rues, de maisons et de jardins fit rage. Tout au début, dans un bond en avant, le sergent-major de la compagnie, Dreblow, fut abattu ; c'était une grande perte.

En deçà de la Gette, les auteurs du guet-apens n'opposèrent pas une résistance de longue durée. Là où nous attaquions, ils se retirèrent, en combattant, vers des repaires préparés, en traversant cours et jardins. Nous ne pûmes suivre que lentement. De granges et de maisons, les Belges (1) tiraient de tous côtés avec des fusils, des carabines de chasse et des révolvers. Nous n'avancâmes que par bonds, de maison à maison, de jardin à jardin. C'étaient surtout les nombreuses haies d'aubépinées, renforcées de fils barbelés, qui nous donnaient de grandes difficultés. Nous n'avions pas de cisailles. Après avoir traversé un fossé humide, profondément encaissé, je me trouvai arrêté, à 7 h. 30 du soir, avec le sous-officier Gerlach, l'aspirant officier von Stosch et trois ou quatre escouades (*Gruppen*) du 1^{er} peloton, près de la Gette qui, à cet endroit, mesure environ 6 mètres de largeur et 1 m. 80 de profondeur. Je vis, à gauche, dans les prairies sur la rive de la Gette, le peloton Klepper luttant contre la fabrique dans un combat qui le clouait sur place.

Ne pas avancer dans le premier combat ? Impossible ! Il fallait trouver des points de passage ! En cherchant une issue parmi les buissons de la rive, dans le voisinage du moulin, au Sud de la grand'route, l'aspirant-officier von Stosch, atteint d'un coup de

(1) On a vu plus haut, dans la relation des faits du Commandant Verheggen que les forces belges avaient fortement mis en état de défense toutes les maisons et clôtures aux abords du pont d'Hougaerde. Cette défense était assurée uniquement par des forces régulières. Celles-ci n'utilisaient que le *Mauser* à l'exclusion de toutes autres armes à feu.

feu à la main et à la poitrine, s'affaissa à côté de moi sans pousser un cri.

Enfin, à 8 h. 20 du soir, après une tentative vaine d'avancer par la grand'route, nous passâmes la Gette sous un feu violent et rapproché, à l'aide d'une échelle.

Devant nous s'ouvrait un terrain d'une certaine étendue fermé par un long mur percé de créneaux en état pour le tir et s'appuyant obliquement à gauche à la fabrique.

L'ennemi tirait des créneaux et des fenêtres et nous contraignait à nous coucher. Nous ouvrîmes le tir. Nous ne voyions guère la possibilité d'avancer contre ces murailles. Le feu ennemi faiblit peu à peu. A partir de 8 h. 40 du soir, nous réussîmes en passant à gauche, par une maison, puis à travers les jardins et les haies, à nous approcher à 60 mètres de la fabrique.

Il ne nous fut pas donné alors de nous porter plus en avant dans les organisations de nos ennemis. Un ordre catégorique nous rappela pour la troisième et dernière fois. Nous nous étions avancés trop loin. Notre artillerie devait agir avant de reprendre nos assauts.

La nuit tombait. Nous nous résignâmes, en maugréant, à rompre le contact avec l'ennemi qui, plus tard, se retira (1).

* * *

Durant ce combat de la compagnie de tête, la 3^e, les 2^e et 4^e compagnies du 1^{er} bataillon avaient également été engagées contre Hougaerde. Le III^e bataillon arriva, à son tour, et ses compagnies furent engagées contre la localité.

Le combat de maisons, livré par l'infanterie, se développa alors avec toutes les difficultés y afférentes; il fallut prendre les maisons une par une. Ça et là flambèrent des maisons auxquelles on avait mis le feu; mais on ne parvint à traverser que difficilement les jardins dont les haies et les clôtures étaient toutes renforcées. Au Sud de la localité, la 4^e compagnie reçut de la fabrique, dont il a déjà été question dans le rapport Caspari, un fort feu de flanc, et elle ne put avancer. Il en fut de même en ce qui regarde

(1) Ici se termine le récit du capitaine Caspari. — Les quelques lignes qui suivent sont extraites de l'historique du 75^e Régiment d'infanterie.

le III^e bataillon. Par contre, les 2^e et 1^{re} compagnies parvinrent à atteindre la Gette; mais elles ne purent pas la franchir dès l'abord parce que tous les ponts étaient détruits. Ce ne fut que plus tard qu'elles découvrirent un gué par lequel elles parvinrent, en partie, jusqu'à la lisière Nord de Hougaerde. Dans le village on entendait salve sur salve. La 3^e compagnie concentra son feu sur la fabrique.

Le II^e bataillon qui, jusque là, était réserve du régiment, fut déployé contre la lisière Sud de Hougaerde, mais n'intervint pas, parce que la brigade avait résolu de faire bombarder la localité par l'artillerie et, par conséquent, de retirer l'infanterie. Mais le tir de l'artillerie n'eut pas lieu, parce que nos blessés se trouvaient dans la localité et que la nuit tombait peu à peu.

Capitaine Commandant VERHEGGEN.



Art 29 Jean Michel Folon, internationaal gerenommeerd kunstenaar Afstammeling van Van Autgaerden

Jean Michel Folon, artiste Bruxellois renommé et descendant des Van Autgaerden de Hoegaarden

(Maurice Dodion)

Jean Michel Folon werd geboren in Ukkel, maar woont nu in Monaco en is wereldbekend. Dertig jaar geleden ontwierp hij het mannetje dat de nieuwsuitzendingen van de Franse televisie aankondigde. Schilderen is voor hem nog altijd het belangrijkste, maar hij ontwerpt ook, tekent affiches en beeldhouwt.

Het beeld dat in het Koninklijk Park te Brussel staat voor de vermoorde meisjes, 'LeMessager', is ook van zijn hand.

Folon die zelf een autistische zoon heeft is erg begaan met kinderen en met de toekomst van de wereld.

Zijn ideeën en zijn liefdadige werken worden nu verspreid door de 'Fondation Folon', waar we een folder van hebben afgedrukt op een van de volgende pagina's.

Dit jaar heeft hij de decors gemaakt voor de opvoeringen van de opera 'La Bohème' van Puccini.

Hij heeft ook een Frans wijndomein vereerd met zijn 'etiket' (zie verder).

Samen met de acteur Lino Ventura, die een gehandicapte dochter heeft, hebben ze in Frankrijk een hotel gekocht en laten ombouwen voor gehandicapte kinderen.

Een 70-jarige van dat niveau ...en afstammeling van o.a. de fameuze Hoegaardense Van Autgaerden familie.

Jean-Baptist Van Autgaerden (1747-1806) was de fameuze notaris die bij de Franse revolutie de macht overnam te Hoegaarden.

Zoon Jean Baptist junior (1777-1840) huwde met zijn rechtstreekse nicht Françoise Van Nerum (1771-1852); zij was dochter van brouwer Jacques Philippe Van Nerum en A.M.C. Van Autgaerden

De oudste zoon van dit koppel was Jacques Philippe van Autgaerden, gehuwd met M.T. Charlet van L'Ecluse (Sluizen),

en hun oudste kind en zoon Jean Baptist Van Autgaerden huwde met H.J. Collart van Zétrud-Lumay. Twee dochters van deze laatsten, Marie-Thérèse en Henriette Leonie Vitaline, huwden met twee gebroers Coenen, nm met Philippe Charles (1852-1901) en met Mathieu Théophile (1849-1912).

Zoon Charles van deze laatste huwde M. Delfosse en één van hun dochters Henriette trad in de echt met André Folon, vader van Jean Michel Folon.

Wij zijn fier deze afstamming, in extenso, in volgend nummer te kunnen publiceren. Ondertussen hier al een voorsmaakje van wat de gevierde kunstenaar presteerde en nog altijd presteert.